

A vintage microphone with a green glow, positioned vertically. The microphone has a classic grille design with horizontal and vertical slats. The lighting is dramatic, highlighting the texture of the metal and the green tint of the microphone's body.

Rapporto d'attività 2014

| | |
|--|-----------|
| Messaggio della presidente | 3 |
| La vetrina di Roy Oppenheim | 4 |
| Rapporti della Fondazione e delle Commissioni | 5 |
| Consiglio di fondazione | 5 |
| Commissione Gestione e Finanze | 6 |
| Commissione delle richieste individuali | 6 |
| Contributi e sovvenzioni | 7 |
| Pubblicazioni, collaborazioni e progetti | 8 |
| Premi e borse di studio | 11 |
| Fiere ed eventi all'estero | 14 |
| Richieste individuali | 17 |
| Consuntivo annuale | 24 |
| Conti annuali 2014 | 24 |
| Rapporto di revisione | 25 |
| Organizzazione | 26 |

Messaggio della presidente

Non così tanto tempo fa, mi sembra, ho avuto in questa occasione l'orgoglio e la gioia di annunciare che la nostra Fondazione festeggiava il suo 20° anniversario. E ora celebriamo già il 25° anniversario della FONDATION SUISA: l'atto costitutivo è stato firmato il 14 aprile 1989 a Zurigo. Come vola il tempo!

Da 25 anni, la Fondazione promuove la creazione musicale attuale svizzera in tutta la sua varietà. A questo proposito vorrei citare alcune cifre significative:

- dalla sua creazione, la Fondazione ha promosso e supportato la cultura musicale in Svizzera con circa 43 milioni di franchi (contributi versati dalla SUISA)
- tra l'altro sovvenzionando oltre 5000 progetti e partecipazioni
- abbiamo ricevuto più di 10000 fra dossier e richieste
- e partecipato a più di 100 fiere all'estero
- e conferito circa 400 fra premi e onorificenze.

La FONDATION SUISA è pertanto una delle maggiori fondazioni svizzere che hanno scelto di impegnarsi per la promozione della musica. In questi 25 anni ha contribuito a scrivere la storia culturale svizzera sostenendo e animando in maniera significativa la vita musicale svizzera. In questa occasione desidero esprimere a tutti i soci della SUISA, senza i quali la creazione e lo sviluppo della Fondazione non sarebbe stato possibile, la mia riconoscenza e i miei ringraziamenti per la loro lungimiranza e la loro solidarietà. Il loro impegno prova quanto il pensiero cooperativo della SUISA è vivo.

Nel 2014 la nostra Fondazione ha conferito il premio della FONDATION SUISA al compositore Gary Berger. Questo premio del valore di 20000.– franchi viene assegnato ogni anno a una categoria diversa.

→ **PAGINA 12**

Nel 2014 la FONDATION SUISA ha conferito inoltre per la prima volta una borsa per «compositore/-trice residente» del valore di 80000.– franchi. Il compositore ginevrino Arturo Corrales realizza attualmente, grazie a questi mezzi, la sua opera «Cathédrale avec des briques», che integra anche l'idea «Orchestra in classe». → **PAGINA 11**

Noi sosteniamo la creazione musicale non solo in Svizzera ma anche all'estero. La Fondazione ha finanziato nel 2014 gli stand collettivi svizzeri presenti alle fiere internazionali come Midem, WOMEX, jazzahead! o Classical:NEXT.

Un altro elemento della nostra attività di promozione è la pubblicazione e la distribuzione di antologie di tutti i generi musicali su supporti sonori. Un esempio è l'antologia «Swiss Film Music 1923-2012»

(www.swissfilmmusic.ch) pubblicata nel 2014. Con queste raccolte la FONDATION SUISA contribuisce a documentare la varietà musicale della Svizzera e a renderla accessibile a un vasto pubblico.

→ **PAGINA 8**

Tutte le attività della Fondazione vengono avviate, influenzate e supportate da persone. Dodici personalità impegnate nel settore musicale svizzero compongono il Consiglio di fondazione che stabilisce gli obiettivi e controlla che vengano realizzati. Anche se piccolo, il Segretariato generale, con la conduzione del direttore Urs Schnell, lavora efficacemente alla messa in pratica di queste visioni strategiche. A tutti loro e alle altre persone coinvolte va il mio ringraziamento e il mio riconoscimento per il loro grande lavoro e la loro proficua collaborazione.

Alla fine del 2014 Jean-Pierre Mathez ha lasciato il Consiglio di fondazione per ragioni di età. Dal 1997 ha contribuito in modo determinante a dare forma allo sviluppo della Fondazione anche quale presidente della Commissione delle richieste individuali. Ringrazio di cuore Jean-Pierre Mathez per la sua grande devozione alla causa della musica.

Il Consiglio direttivo della SUISA ha designato quale successore Bernard Cintas, specialista romando di musica popolare. Ci ralleghiamo alla prospettiva di collaborare con lui.

Il 3 dicembre 2014, nell'ambito di una piccola festa d'anniversario, abbiamo ricordato i primi 25 anni della nostra Fondazione. Penso che possiamo contemplare con una legittima soddisfazione i risultati raggiunti fino ad oggi. Ma non dimentichiamo che il nostro lavoro continua. Sono convinta che continueremo ad adempiere all'integralità della missione della Fondazione – la promozione della creazione musicale svizzera – con delle idee, dell'entusiasmo, del coraggio e la gioia di scoprire nuove cose. Avanti!

La vostra Erika Hug
Losanna/Zurigo, in data aprile 2015

La vetrina di Roy Oppenheim

Roy Oppenheim, socio fondatore, condivide con noi, con questo contributo, uno sguardo retrospettivo personale.

25 anni della FONDATION SUISA – un storia di successi

«Fu Ulrich Uchtenhagen (1926-2003), all'epoca direttore generale della SUISA, che mi chiamò nell'estate del 1988 per chiedermi se volessi sostenerlo nella creazione di una nuova fondazione culturale. Poiché, per ragioni di età, si ritirò lo stesso anno, il suo successore Patrick Liechti (1950-1997) riprese questo compito e fu così che nel 1989 fu creata la «Fondazione SUISA per la musica», così si chiamava allora.

Del giovane Consiglio di fondazione della Fondazione appena nata facevano parte protagonisti importanti del diritto d'autore, ma anche della creazione musicale come Hans Ulrich Lehmann, Carlo Florindo Semini, Julien-François Zbinden, Bruno Spoerri e Jacques Wildberger. Con il primo direttore, il musicista Claude Delley, abbiamo dato avvio alla Fondazione.

LA NOSTRA PRESENZA AL FESTIVAL DEL FILM DI LOCARNO

Sono orgoglioso che nel 1999 siamo riusciti a coinvolgere Marco Blaser, già direttore regionale della RTSI, a presiedere la giuria del Premio svizzero per la musica da film creato dalla Fondazione. È così che la FONDATION SUISA ha ottenuto una presenza costante al Festival del film di Locarno, ciò che le porta una certa notorietà.

EXPO.02: TORRE DEI SUONI SULL'ARTEPLAGE DI BIENNE

All'inizio dell'anno 2000 si annunciava un grande avvenimento al quale la Fondazione partecipava in primo piano: l'Expo.02. Noi – Claude Delley, Alfred Meyer, Erika Hug e io – abbiamo unito i nostri sforzi per realizzare la Torre dei suoni sull'arteplage di Bienne, un progetto nato da un'idea di Andres Bosshard, musicista e architetto del suono.

Il risultato fu un'immagine indimenticabile, piacevole e distensiva, che si presentava all'osservatore sull'arteplage di Bienne. Il numero di visitatori della Torre dei suoni dell'Expo, ha sicuramente superato il milione. È stata una chance unica per entusiasmare e interessare un più ampio strato della popolazione per le questioni inerenti alla musica.

LA FONDAZIONE HA SCRITTO LA STORIA CULTURALE SVIZZERA

Sì, la Fondazione, oltre ad aver sostenuto migliaia di progetti musicali, ha scritto la storia culturale svizzera, non solo grazie ai suoi mezzi finanziari, ma anche grazie all'apporto di molte nuove idee. Tra queste citerei la sua presenza sempre originale alle fiere internazionali di settore come la Fiera della musica di Francoforte, il Popkomm di Berlino o il Midem a Cannes.

Coraggioso e di successo è stato anche l'impegno della Fondazione per l'esito positivo dell'iniziativa gioventù+musica che nel 2012 ha portato a iscrivere la «formazione musicale» nella Costituzione federale. La Fondazione cerca nuove vie anche oggi per promuovere compositrici e compositori svizzeri e le loro opere. Tra queste rientra la cooperazione sviluppata da Urs Schnell, l'attuale direttore della Fondazione, con la piattaforma audiovisiva art-tv.ch. La FONDATION SUISA è diventata un'istituzione irrinunciabile nel nostro Paese. Merita tutti i nostri ringraziamenti.»

Roy Oppenheim, dicembre 2014

Rapporti della Fondazione e delle Commissioni

Consiglio di fondazione

Il Consiglio di fondazione, sotto la presidenza di Erika Hug, nel 2014 si è riunito in tre sedute ordinarie:

il 3 aprile a Zurigo

il 1° ottobre a Losanna

il 15 dicembre a Zurigo

DURANTE QUESTE SEDUTE SONO STATI TRATTATI I SEGUENTI TEMI

- Conto economico 2013
- Consuntivo annuale e bilancio 2013. Rapporto di revisione
- Rapporto annuale 2013
- Budget 2015
- Costituzione del Consiglio di fondazione e assegnazione delle commissioni
- Composizione di diverse giurie
- Vincitore del «Premio musica jazz 2014»
- Vincitore del «Premio per musica da film 2014»
- Presenze a fiere 2015

INOLTRE IL CONSIGLIO DI FONDAZIONE HA DECISO DI ATTRIBUIRE CONTRIBUTI AI SEGUENTI PROGETTI

- Festival ZeitRäume 2015, Basilea
- Congresso internazionale di musica liturgica, Berna
- Festival Archipel, Ginevra
- Festival del jazz di Sciaffusa
- Schubertiade 2015, Biel/Bienne
- Suisse Diagonales 2015
- Museo della comunicazione, Berna, mostra «Oh Yeah»
- Accademia per musica da film di Amburgo 2014, forum per i diritti d'autore «GamesMusic»
- Swiss Music Awards 2015, Press Play
- Concorso svizzero di musica per la gioventù CSMG 2015
- Giornate di Soletta / Music Clip Upcoming Talents 2015
- Swiss Live Talents 2015
- Demotape Clinic 2015
- Swiss Music Export SME
- Associazione gioventù+musica
- Associazione dei Musicisti Svizzeri (stv/ams)
- Sindacato Musica Svizzera SMS
- Associazione dei musicisti svizzeri
- Consiglio Svizzero della Musica CSM
- Edizione Musicale Svizzera
- Fonoteca Nazionale Svizzera, Lugano
- Azione di solidarietà per la Rivista Musicale Svizzera
- Backstageradio
- Credito di progetto «Piattaforma di informazione musicale»
- Conferenza annuale 2015 IAMIC a Basilea, Int. Association of Music Information Centres

CAMBIAMENTI NEL CONSIGLIO DI FONDAZIONE

Il 31.12.2014 Jean-Pierre Mathez, dopo 18 anni di militanza in seno al Consiglio di Fondazione, ha rassegnato le dimissioni. Quale suo successore il Consiglio direttivo della cooperativa SUIISA ha scelto l'esperto di musica popolare romanda Bernard Cintas.

Commissione Gestione e Finanze

Sotto la direzione della signora Erika Hug la commissione si è riunita in tre sedute: l'11 marzo, il 9 settembre e il 17 novembre.

I compiti principali di questo organo della Fondazione sono: la preparazione delle sedute del Consiglio di fondazione, il controllo del budget, nonché dello stato finanziario per mano del Consiglio di fondazione, le questioni personali nonché la realizzazione pratica di decisioni del Consiglio di fondazione. Inoltre la commissione decide sulle questioni a breve termine e sugli eventi non prevedibili risultanti dall'operatività.

Commissione delle richieste individuali

La Commissione delle richieste individuali nel 2014 ha distribuito oltre CHF 804 500.–.

Su un totale di 606 richieste presentate, 262 hanno avuto una risposta positiva. 54 richieste sono state respinte, 290 sono state respinte come insufficienti.*

Sotto la presidenza di Jean-Pierre Mathez i membri della commissione René Baiker, Laurent Mettraux e Susanne Abbuehl si sono riuniti complessivamente quattro volte. In occasione della seduta di dicembre, Jean-Pierre Mathez ha consegnato la presidenza della Commissione a René Baiker. Quale nuovo membro della commissione è stato accolto David Johnson.

Per una ripartizione dettagliata delle richieste in base ai diversi settori e tipi di contributi consultare il capitolo «Richieste individuali». → **PAGINA 17**

* Come motivi di rifiuto valgono la mancata o l'insufficiente osservanza del rispettivo regolamento per l'assegnazione. A questo proposito vogliate consultare il nostro sito, dove potrete trovare le direttive per tutti i tipi di richieste: www.fondation-suisa.ch/it/richieste

Contributi e sovvenzioni

Publicazioni, collaborazioni e progetti

Per realizzare nel modo più efficiente possibile l'obiettivo della Fondazione, ovvero la **PROMOZIONE DELLA PRODUZIONE MUSICALE SVIZZERA ATTUALE**, la Fondazione cura collaborazioni con **DIVERSE ISTITUZIONI E ORGANIZZAZIONI** che perseguono finalità simili.

→ **PAGINA 8**

Premi e borse di studio

La **FONDATION SUISA** non si accontenta di promuovere eventi futuri con sovvenzioni e contributi a progetti, ma onora anche le **PRESTAZIONI GIÀ REALIZZATE** con l'assegnazione di premi. In questo modo è in grado di attirare **L'ATTENZIONE** di un **PIÙ VASTO PUBBLICO** sul lavoro di autori ed editori svizzeri.

→ **PAGINA 11**

Fiere ed eventi all'estero

Per la diffusione a livello internazionale della creazione musicale svizzera, una **PRESENZA** alle fiere di settore internazionali ha un'**IMPORTANZA STRATEGICA** primordiale.

La presenza della **FONDATION SUISA** a diversi eventi, dà la possibilità, ad autori ed editori svizzeri, di concretizzare nuovi **CANALI DI PRODUZIONE, DI DISTRIBUZIONE E DI VENDITA**.

→ **PAGINA 14**

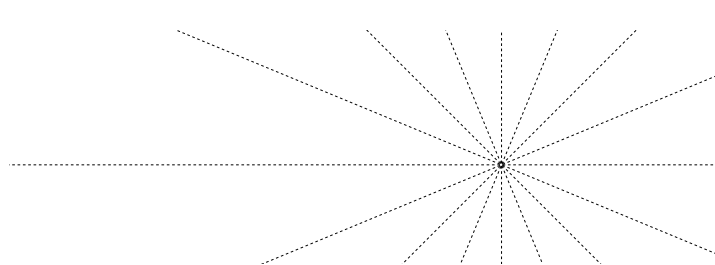
Richieste individuali

Nel **2014** la Commissione delle richieste individuali ha approvato **262 PROGETTI** che ha sostenuto con un totale di **CHF 804 500.-** Nel loro insieme, grazie a questi aiuti, i progetti realizzati sottolineano la **VARIETÀ** del panorama musicale svizzero.

→ **PAGINA 17**

Il nostro impegno si suddivide
in quattro settori.

Per mettere in pratica nel modo più efficiente possibile l'obiettivo della Fondazione, ovvero la promozione della produzione musicale svizzera dei nostri tempi, la FONDATION SUISA cura collaborazioni con diverse istituzioni e organizzazioni che perseguono finalità simili.



ANTOLOGIA «SWISS FILM MUSIC 1923-2012»

L'antologia «Swiss Film Music», curata con meticolosità, è disponibile dal 26 gennaio 2015 nelle librerie e nei negozi di CD e offre per la prima volta una panoramica storica dell'evoluzione della musica da film svizzera dal 1923 al 2012. Il cofanetto è composto da tre CD audio, un DVD con cortometraggi e un libro con testi che elaborano la musica e le immagini dal punto di vista della storia dei film e della musica.

Insieme al direttore artistico, l'esperto di musica e media Mathias Spohr, nonché a un gruppo di esperti nel campo musicale e cinematografico, la FONDATION SUISA ha creato un'opera di riferimento per la storia della musica da film svizzera.

www.swissfilmmusic.ch

COMUNITÀ DI LAVORO PER LA PROMOZIONE DELLA MUSICA SVIZZERA

La comunità di lavoro rende possibile la pubblicazione di supporti sonori dedicati a compositori e interpreti svizzeri con le etichette «Musiques Suisses – Grammont Portrait» e «Neue Volksmusik».

È FINANZIATA DAI SEGUENTI PARTNER

- FONDATION SUISA
- Federazione delle cooperative Migros «Musiques Suisses»
- Pro Helvetia
- Associazione Svizzera dei Musicisti (ASM)
- SUISA
- SRG SSR

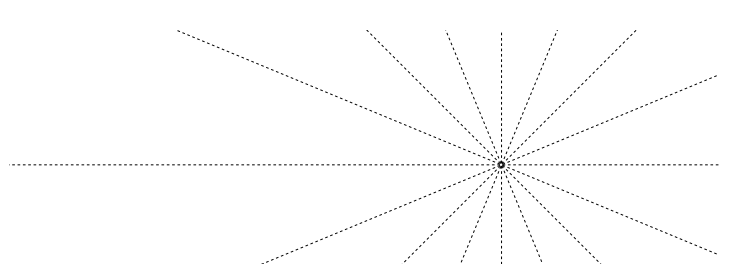
Nel 2014, sono state realizzate 7 produzioni di CD:

SERIE GRAMMONT PORTRAIT

- Beat Furrer CTS-M 141
- Grammont Sélection 7 CTS-M 142
- See Siang Wong, Swiss Piano Project CTS-M 143
- Jürg Frey CTS-M 144

NUOVA MUSICA POPOLARE

- Christoph Baumann & Rurban Music Ensemble, Wysel Remix MGB NV-27
- eifachs.ch, Bande musicali 1825-1925 MGB NV-28
- Stubete am See – Festival 2014 MGB NV-29



SWISSDISC.CH

swissdisc.ch è una piattaforma online completa della produzione svizzera di supporti sonori. L'obiettivo della piattaforma è di contribuire, nell'interesse degli artisti, a promuovere le pubblicazioni di supporti sonori svizzeri.

La piattaforma presenta tutti i supporti sonori registrati dalla Fonoteca Nazionale Svizzera di Lugano.

www.swissdisc.ch

www.fonoteca.ch

MUSINFO.CH

Grazie agli sforzi congiunti dell'Associazione Svizzera dei Musicisti (ASM), dell'Istituto delle scienze musicali dell'Università di Zurigo, dell'Edizione Musicale Svizzera, della Fondazione per la cultura Pro Helvetia, della Società Svizzera di Pedagogia Musicale (SSPM) e della FONDATION SUISA sul sito web musinfo.ch è possibile reperire informazioni utili sui compositori svizzeri e sul loro repertorio.

L'associazione mantello si è sciolta il 30 giugno 2014, la banca dati continua ad essere aggiornata dall'Edizione Musicale Svizzera.

www.musinfo.ch

SWISS MUSIC EXPORT

Fedele alle strategie e conformemente ai mezzi finanziari disponibili e alla valutazione delle possibilità di esportazione della musica svizzera, il lavoro di Swiss Music Export SME si concentra attualmente sull'Europa e principalmente sui mercati musicali di lingua tedesca e francofona.

ORGANIZZATA SOTTO FORMA DI ASSOCIAZIONE, LA SME

- sostiene dal 2003 band e artisti svizzeri che corrispondono al concetto «pop» nel senso più ampio del termine e cercano la loro strada all'estero;
- si concentra sugli artisti che hanno reali chance nel rispettivo mercato;
- opera in stretto contatto con i suoi partner, tra i quali le fondazioni culturali e stimola lo scambio di informazioni.

La SME è diretta da Marc Ridet a Nyon e da Jean Zuber a Zurigo sotto la presidenza del consigliere nazionale di Zurigo, Balthasar Glättli. Oltre alla FONDATION SUISA, SME è sostenuta da Migros per cento culturale, dalla Fondazione per la cultura Pro Helvetia, dalla Fondation CMA, dalla Cooperativa degli interpreti svizzeri CIS nonché dalla Fondazione di produttori di fonogrammi. Urs Schnell rappresenta gli interessi della FONDATION SUISA nel Consiglio direttivo dell'associazione.

www.swiss-music-export.com

GIOVENTÙ+MUSICA

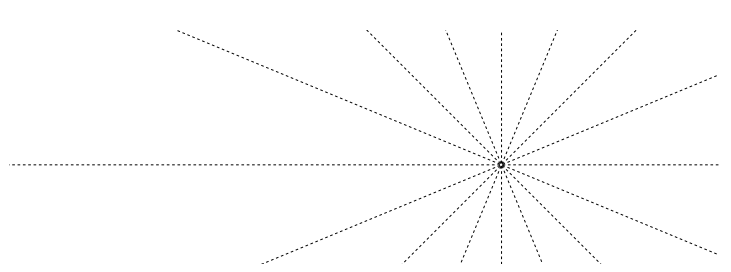
L'associazione «gioventù+musica» è l'associazione mantello di tutte le istituzioni che si occupano della pratica musicale e dell'attività di formazione musicale dei nostri bambini e dei nostri giovani.

L'ASSOCIAZIONE

- sostiene la pratica musicale attiva dei giovani.
- mette in rete le organizzazioni che si occupano del lavoro musicale rivolto ai giovani.
- rappresenta i giovani musicisti nella politica e nella società.

Urs Schnell partecipa alle attività di questa associazione in qualità di membro della Commissione fondi e del Consiglio direttivo.

www.j-m.ch



IAMIC

The International Association of Music Information Centres, acronimo IAMIC, è una rete di organizzazioni attiva in tutto il mondo che documenta e promuove la musica dei propri paesi. Attualmente rappresenta 39 membri di 37 paesi.

La FONDATION SUISA assume il ruolo di «ambasciatrice svizzera».

Urs Schnell è attivo nel Consiglio direttivo di questa organizzazione che opera in tutto il mondo. Nel 2015 il congresso annuale verrà tenuto in Svizzera, a Basilea. La FONDATION SUISA è responsabile della realizzazione del congresso.

www.iamic.net

CONSIGLIO SVIZZERO DELLA MUSICA (CSM)

Il Consiglio Svizzero della Musica è l'associazione mantello composta da 52 organizzazioni del settore musicale. Con le sue circa 2000 associazioni bandistiche, 1850 cori, 200 orchestre professionali e amatoriali, migliaia di musicisti singoli, 8 teatri musicali, 380 scuole di musica con 230000 allievi e numerosi centri di formazione per attività nel campo musicale, rappresenta tutte le sfaccettature della vita musicale in Svizzera. Il CSM si impegna a livello della politica culturale e educativa in favore di un miglioramento delle condizioni quadro della creazione, la trasmissione, la divulgazione e la conservazione della musica nella sua varietà. Considerando che il mondo svizzero della musica ha bisogno di un'associazione mantello forte e rappresentativa, che sia in grado di difendere i suoi interessi politici a livello nazionale, la FONDATION SUISA sostiene il CSM.

www.musikrat.ch

SUISSECULTURE

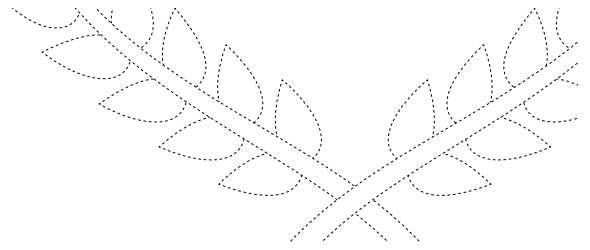
La comunità di lavoro degli autori CLA, fondata nel 1989, dal 1995 si chiama SUISSECULTURE. Oltre a rappresentare gli interessi delle autrici e degli autori svizzeri, SUISSECULTURE è molto attiva nelle questioni sociali e, completamente in linea con la FONDATION SUISA, si prefigge di incoraggiare gli interessi ideali, economici e sociali degli artisti di opere protette da copyright e dei loro interpreti.

www.suisseculture.ch

SWISSFOUNDATIONS

Fondata il 18 maggio 2001 a Basilea su iniziativa di 11 fondazioni, SwissFoundations raggruppa le fondazioni d'aiuto di pubblica utilità della Svizzera conferendole una voce autorevole e indipendente. All'origine della sua creazione troviamo in primo luogo la volontà comune di migliorare l'immagine e le possibilità di sviluppo delle fondazioni donatrici della Svizzera. Attualmente sono socie di SwissFoundations 100 fondazioni che nel 2012 hanno versato oltre 282 milioni di franchi di cui 56 milioni per progetti culturali. Oltre allo scambio di esperienze, SwissFoundations svolge anche un'attività politica e ha formulato una risposta sottoposta a procedura di consultazione sul Messaggio cultura del Consiglio federale. La FONDATION SUISA si impegna attivamente al fianco di SwissFoundations, poiché le fondazioni assumono un ruolo di centrale importanza proprio nella promozione della cultura.

www.swissfoundations.ch



Premi e borse di studio

La FONDATION SUISA non si accontenta di promuovere eventi futuri con sovvenzioni e contributi a progetti, ma onora anche le prestazioni già realizzate con l'assegnazione di premi. In questo modo è in grado di attirare l'attenzione di un più vasto pubblico sul lavoro di autori ed editori svizzeri.

COMPOSITORE/-TRICE RESIDENTE 2014/2015

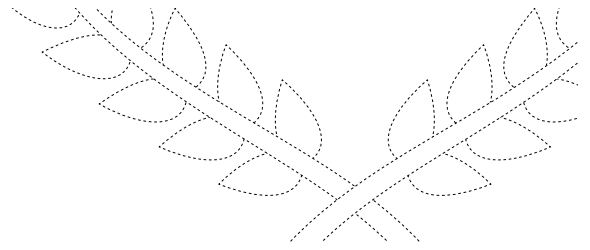
Con un concorso presentato nel 2013, nel 2014 è stato possibile realizzare il primo progetto «Compositore/-trice residente» della FONDATION SUISA. La tematica imposta era un lavoro/progetto «per e con bambini». Con il suo progetto «Cathédrale avec des briques» il 40enne Arturo Corrales ha entusiasmato la giuria.

Partendo dal progetto «Orchestre en Classe», Arturo Corrales crea una musica immaginata per i bambini e che può essere suonata da loro. «Cathédrale avec des briques» sarà pertanto un'opera sinfonica di musica contemporanea interpretata da giovani allievi delle scuole. L'interesse del progetto consiste nella diffusione della musica attuale, con una proposta musicale non basata sul virtuosismo ma con un'evidente componente socioculturale. Il compositore ha iniziato il suo lavoro su quest'opera nel 2014 e potrà presentare i primi risultati nel giugno 2015.

ARTURO CORRALES

Compositore, direttore d'orchestra, chitarrista, insegnante e architetto. Nato in El Salvador, studia musica a San Salvador, Ginevra, Lugano e Parigi. Cofondatore dell'Ensemble Vortex, professionista della creazione di nuova musica, partecipa a diversi festival d'arte internazionali in qualità di compositore, insegnante e direttore d'orchestra.

www.arturocorrales.com



PREMIO DELLA FONDAZIONE

Il premio della FONDATION SUISA nella categoria «orchestra, ensemble strumentale o vocale e musica elettronica» è stato conferito al compositore Gary Berger.

Nel suo commento, la giuria motiva così la sua decisione: «La musica di Gary Berger ha creato una relazione organica con l'elettronica senza mai darle una connotazione esotica. Gary Berger colloca le possibilità dell'elettronica al centro del suo lavoro di compositore, dimostrando il suo virtuosismo nel gestire le nuove tecnologie. Il lavoro con l'elettronica caratterizza profondamente tutta l'opera di Gary Berger.»

Gary Berger è nato nel 1967. Ha studiato batteria al conservatorio di musica di Zurigo, composizione con Julio Estrada a Parigi e con Gerald Bennett e Daniel Glaus presso la Scuola Superiore di Musica e Teatro di Zurigo. Berger è compositore indipendente e vive a Zurigo.

Il premio, del valore di 20000.– franchi, è stato consegnato con una cerimonia che ha avuto luogo in occasione dell'Assemblea generale della SUISA il 21 giugno 2014 a Berna.

www.garyberger.ch

PREMIO PER MUSICA DA FILM

Per la sua musica per il film «Shana – The Wolf's Music» di Nino Jacusso, il compositore 26enne di Soletta, Roman Lerch, è stato insignito del Premio per la musica da film 2014 della FONDATION SUISA.

La musica nella coproduzione svizzero-canadese «Shana – The Wolf's Music» non è solo un elemento di accompagnamento, ma parte integrale della trama. «La figura di «Shana» viene caratterizzata profondamente dalla musica», afferma Lerch. La giuria descrive la composizione musicale «molto ispirata, sensuale e tecnicamente eccellente».

L'8 agosto 2014 la FONDATION SUISA ha consegnato a Roman Lerch, nell'ambito del 67° Festival del Film di Locarno, il premio per la musica da film del valore di CHF 15000.–.

www.romanlerch.com

PREMIO MUSICA JAZZ

Il premio musica jazz 2014 della FONDATION SUISA è stato conferito alla trombettista Hilaria Kramer. Hilaria Kramer è considerata da anni una delle rappresentanti più significative della musica liberamente improvvisata sia quale interprete che compositrice. La 47enne viene insignita del premio per le sue prestazioni quale musicista, compositrice e leader della band, nonché per il suo impegno associativo a favore del jazz svizzero.

Il premio dotato di CHF 15000.– è stato consegnato a Hilaria Kramer il 3 dicembre 2014 al Museo della comunicazione di Berna.

www.hilariakramer.com

SWISS TRACK

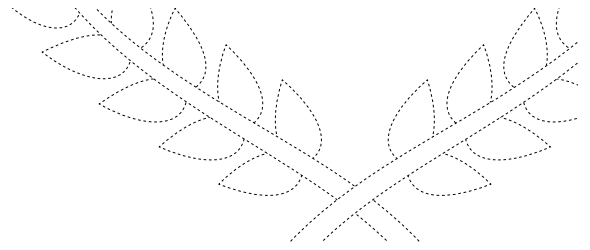
Il concorso di composizione Swiss Track 2014 è stato l'occasione di ricompensare non solo l'innovativo «Electronic Music Track 2014» ma anche l'«Inno della Street Parade 2014» ufficiale.

La festa in onore dei laureati dello Swiss Track si è svolta mercoledì 21 maggio 2014 al Club Mascotte di Zurigo.

Per l'inno ufficiale della Street Parade 2014 la giuria ha scelto la canzone «Enjoy the Dancefloor» del produttore di Zugo, Mike Schuhmacher. L'inno vincitore di questo premio si è visto attribuire di CHF 2000.–. Il duo «Pixie Paris» con la canzone «Es rappelt im Karton» si è aggiudicato il premio di CHF 5000.– per la migliore «Electronic Music Track 2014».

Il premio di riconoscimento del valore di CHF 1500.– nella categoria «Electronic Music Track 2014» è stato conferito a Faux Tales alias Timo Loosli per la canzone «Aeon» e a Shonofine (Dj Cem, Jorven, Robert Maik, Yougene) per la canzone «I Feel The Sound».

www.streetparade.ch



CONCORSO SVIZZERO DI MUSICA PER LA GIOVENTÙ

In occasione della finale del 2014 del Concorso svizzero di musica per la gioventù, la FONDATION SUISA ha nuovamente premiato le migliori interpretazioni di composizioni svizzere.

Nel 2014 la finale del CSMG si è svolta dall'8 all'11 maggio a Losanna. In questa occasione la FONDATION SUISA ha consegnato premi del valore di CHF 500.– ciascuno per le migliori interpretazioni a:

- Christina Birrer
- Tjascha Gafner
- Maximilien Estrampes
- Lisanne Schick
- Trio Sumire
- Duo Two for the Road
- Salma Flügel
- Andrea Vogler
- Duo Mar y Monte
- Lisanne Traub

www.sjmw.ch

DEMOTAPE CLINIC

La Demotape Clinic, che si svolge ogni anno nell'ambito del festival «m4music» di Migros percento culturale, offre a musicisti e produttori una piattaforma per presentarsi e ottenere un feedback da parte di professionisti. La FONDATION SUISA sostiene la Demotape Clinic in qualità di partner principale. Nel 2014 sono stati presentati oltre 820 brani. Fra questi sono stati scelti i brani migliori e più interessanti e commentati e discussi da giurie di esperti.

Il premio per la «Demo of the Year» del valore di CHF 5000.– è stato assegnato a Conjonctive per la canzone «Somnambulant Cannibal» nella categoria Rock.

I «FONDATION SUISA AWARDS» DEL VALORE DI CHF 3000.– CIASCUNO SONO STATI CONFERITI

- per la categoria Rock: a Conjonctive, Nyon
- per la categoria Pop: a Cristallin, Lenzburg
- per la categoria Urban: a Muthoni The Drummer Queen, Losanna
- per la categoria Electronic: a Missue, San Gallo

www.demotapeclinic.ch

BEST SWISS VIDEOCLIP

La FONDATION SUISA, il festival di musica pop «m4music» e le Giornate di Soletta cercano insieme il miglior videoclip musicale svizzero.

In occasione della 49ª edizione delle Giornate di Soletta, nel quadro della «Upcoming Award Night» il 25 gennaio 2014 sono state rese note le cinque nomination per il «Best Swiss Videoclip» che riceveranno ognuna CHF 1000.–.

LE NOMINAZIONI SONO STATE CONFERITE A

- «Geld pflücka» di Milchmaa, regia: Simon Küffer
- «Flowing» di Evelinn Trouble, regia: Sonja Levy, Linnéa Racine
- «Würsch sie» di Uslender Production, regia: Haris Dubica
- «You are awesome» di Camilla Sparksss, regia: Barbara Lehnhoff
- «Airplane Friendship» di Buvette, regia: Simon Wannaz

I videoclip nominati hanno partecipato alla selezione finale per i primi premi che sono stati conferiti il 27 marzo 2014 in occasione dell'inaugurazione del festival «m4music» a Losanna.

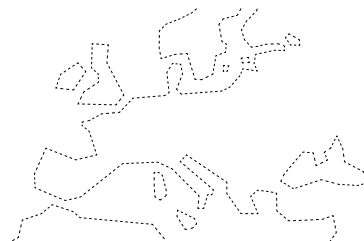
Jury Award: «Airplane Friendship» dell'artista di Losanna Buvette del regista Simon Wannaz.

Audience Award: «Würsch sie?» della band Uslender Production del regista Haris Dubica.

Entrambi i riconoscimenti per il «Best Swiss Videoclip» sono del valore di CHF 5000.– ciascuno.

www.solothurnerfilmtage.ch

Fiere ed eventi all'estero



Grazie alla presenza a importanti fiere di settore nei paesi europei, la FONDATION SUISA offre ad autori ed editori svizzeri una piattaforma ideale e finanziariamente vantaggiosa per potersi presentare in un contesto internazionale.

Il mercato musicale da alcuni anni sta vivendo un cambiamento radicale che riguarda in modo particolare anche i canali di produzione, distribuzione e di vendita. Questa continua trasformazione esige anche da parte della FONDATION SUISA un'elevata flessibilità che comporta una permanente valutazione delle nostre partecipazioni all'estero.

MIDEM, CANNES

Dal 1° al 4 febbraio 2014

«Back to Growth» è il nome del tema principale di quest'anno a Cannes, sebbene questa affermazione potrebbe essere associata da molti partecipanti alla domanda «But how?».

Con la presenza di 37 aziende, anche nel 2014 un considerevole numero di professionisti svizzeri della musica hanno nuovamente approfittato dell'offerta della SUISA, della FONDATION SUISA e della Fondazione produttori di fonogrammi, utilizzando l'infrastruttura dello stand collettivo messo a loro disposizione nel Palais des Festivals.

www.midem.com

JAZZAHEAD!, BREMA

Dal 24 al 27 aprile 2014

Lo stand svizzero «music made in switzerland», un'offerta comune di FONDATION SUISA e Pro Helvetia, quest'anno ha ospitato 29 artisti e aziende appartenenti ai settori delle etichette, delle agenzie, della gestione degli artisti, degli organizzatori e dei media.

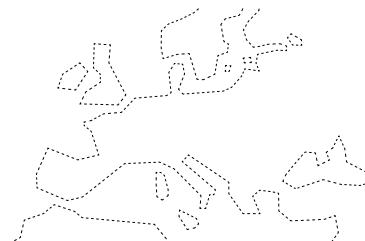
Con le quattro band nel programma live del jazzahead!, la Svizzera ha fatto parte delle nazioni meglio rappresentate negli showcase:

- Colin Vallon Trio
- Schaerer-Niggli-Duo
- pommelHORSE
- A.Spell

IL JAZZAHEAD! 2014 IN CIFRE

- 2811 professionisti partecipanti
- 708 espositori provenienti da 50 paesi
- 45 showcase
- 15971 visitatori nel quadro di jazzahead!, del concerto di gala e del Clubnight

www.jazzahead.de



THE GREAT ESCAPE, BRIGHTON

Dall'8 al 10 maggio 2014

Per la seconda volta la FONDATION SUISA, in collaborazione con Swiss Music Export e Pro Helvetia, ha presenziato in Inghilterra nell'ambito di The Great Escape.

I tre artisti svizzeri Pablo Nouvelle, The Animen e OY figuravano nel programma del festival. Lo «Swiss Business Mixer» al Komedia Studio Bar è stato visitato da oltre 300 ospiti internazionali. The Great Escape presenta a un pubblico specializzato più di 350 gruppi in più di 30 luoghi.

www.mamacolive.com/thegreatescape

CLASSICAL:NEXT, VIENNA

Dal 14 al 17 maggio 2014

Oltre 900 specialisti di musica classica e contemporanea si sono riuniti nel Museo austriaco d'arte applicata (MAK), situato di fianco al parco municipale di Vienna.

Dalla Svizzera erano presenti 18 rappresentanti, principalmente dai settori dell'editoria, delle etichette e della distribuzione. Lo stand collettivo «music made in switzerland» è un impegno comune della FONDATION SUISA, Pro Helvetia e la Cooperativa degli interpreti svizzeri CIS.

IL CLASSICAL:NEXT 2014 IN CIFRE

- 900 visitatori professionisti (2013: 850)
- 170 espositori provenienti da 40 paesi (2013: 120/40)
- 8 showcase live
- 6 video showcase

www.classicalnext.com

REEPERBAHN FESTIVAL, AMBURGO

Dal 17 al 20 settembre 2014

Questo appuntamento, con la partecipazione di 60 rappresentanti del business musicale svizzero, è stato l'occasione di sviluppare dei networking. Nel 2014 la delegazione elvetica è stata infatti una delle tre rappresentanze nazionali presenti più nutrite. Sarà così anche in futuro, poiché il riscontro dei partecipanti al Reeperbahn Festival è più che positivo.

GRUPPI SVIZZERI AL REEPERBAHN FESTIVAL

- Pablo Nouvelle
- The Animen
- Kadebostany
- Klaus Johann Grobe

REEPERBAHN FESTIVAL 2014 IN CIFRE

- 3423 visitatori professionisti, provenienti da circa 40 nazioni
- 170 eventi, panel, talk, workshop e networking event
- più di 600 concerti in circa 70 sale

www.reeperbahnfestival.com

WAVES VIENNA, VIENNA E BRATISLAVA

Dal 1° al 5 ottobre 2014

In collaborazione con Swiss Musik Export SME e l'ambasciata svizzera a Vienna, la FONDATION SUISA ha organizzato un ricevimento e un business mixer. Nello showcase ha suonato la band «The Animen», nel programma del festival si è esibita anche la band «We Invited Paris».

www.wavesvienna.com

MAMA, PARIGI

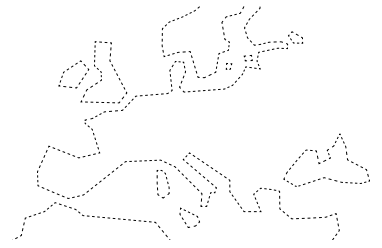
Dal 15 al 17 ottobre 2014

Swiss Music Export e la FONDATION SUISA hanno presentato la seconda edizione del meeting di networking svizzero Swiss Business Mixer a Parigi. Circa 50 partecipanti svizzeri si sono incontrati con oltre 100 professionisti del settore della musica live, della distribuzione e dell'editoria e di altri settori del business musicale. I gruppi From Kid (GR) e Stevans (GE) hanno colto l'occasione per una performance dal vivo.

EVENTO MAMA 2014 IN CIFRE

- 4372 espositori specializzati provenienti da 67 paesi
- 7000 fan musicali presenti a 100 concerti showcase
- 60 sessioni di conferenze e attività di networking

www.mama-event.com



WOMEX, SANTIAGO DE COMPOSTELA (ES)

Dal 22 al 26 ottobre 2014

2400 partecipanti, provenienti da oltre 90 paesi si sono incontrati per cinque giorni nella Cidade da Cultura, l'imponente centro della cultura e dei congressi situato sulla collina davanti a Santiago de Compostela. La 20ª edizione del WOMEX registra con soddisfazione un numero record di stand e un netto aumento di partecipanti rispetto ai tre anni precedenti.

La delegazione svizzera composta da 20 rappresentanti, principalmente organizzatori di festival, agenzie d'artisti e professionisti dei media, si è presentata assieme allo stand «music made in switzerland» messo a disposizione da Pro Helvetia e dalla FONDATION SUISA.

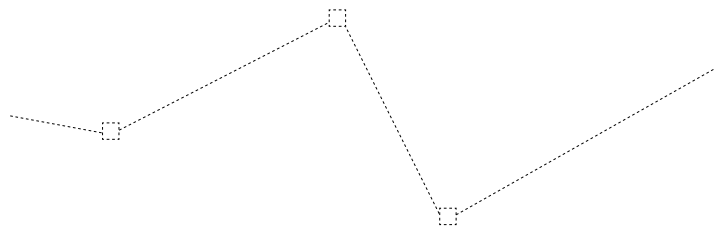
IL WOMEX 2014 IN CIFRE

- 2400 partecipanti provenienti da 90 paesi
- 668 espositori ripartiti su 280 stand
- 60 showcase su 7 palchi
- 22 sessioni di conferenze e attività di networking

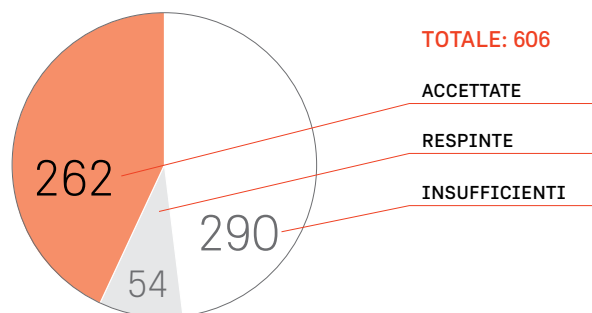
www.womex.com

Richieste individuali

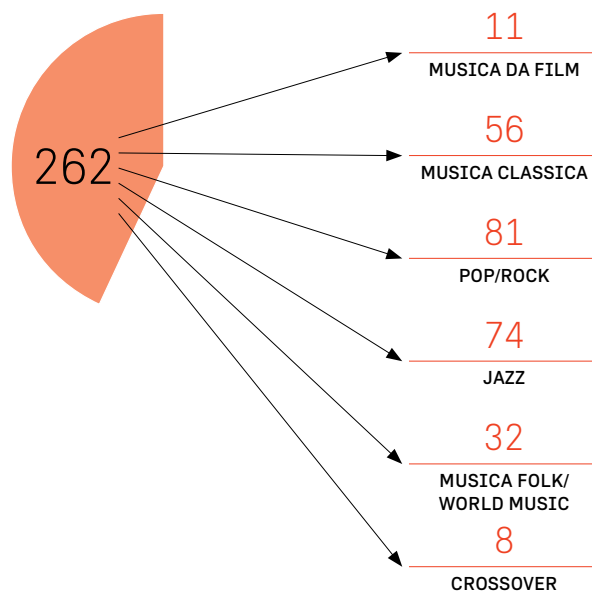
Nel 2014 la Commissione delle richieste individuali ha sostenuto 262 richieste con contributi per un totale di CHF 804 500.–.



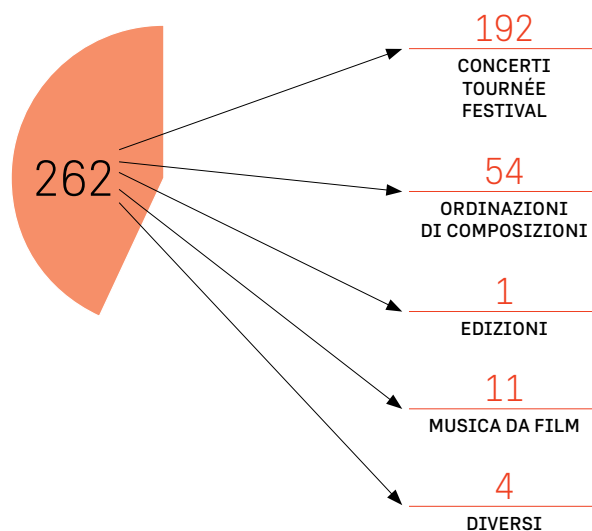
RICHIESTE COMPLESSIVE PERVENUTE

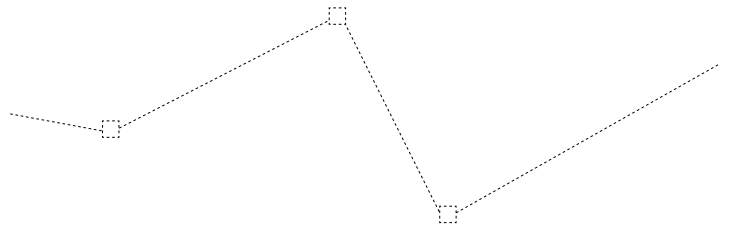


RICHIESTE ACCETTATE (PER SETTORE)



RICHIESTE ACCETTATE (IN BASE AL TIPO DI CONTRIBUTO)

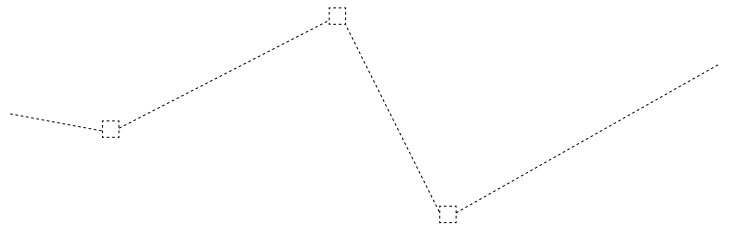




CONTRIBUTI A COMPOSIZIONI SU ORDINAZIONE

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|--|--|
| Akkordeon-Orchester Uzwil Armin Poffet, Oberuzwil | Eidgenössisches Akkordeon-Musikfest 2016 in Disentis: Kompositionsauftrag an Peter A. Stricker |
| Arte Animi Claude Hübscher, La Neuveville | Kompositionsauftrag an Christian Henking |
| Association Bin*oculaire Manon Pierrehumbert, Biel/Bienne | Projet «Du geste au son» – commande de composition à Beat Gysin |
| Association cantonale des musiques valaisannes (ACMV) Eric Jaquemoud, Evionnaz | 25 ^e Fête cantonale des musiques valaisannes – commandes de composition à Bertrand Moren et Ludovic Neurohr |
| Association de Soutien aux Chœurs d'Enfants et de Jeunes de Suisse romande (ASCEJ) Georges Borno, Lausanne | L'Etoile d'Or des Enfants Noël 2014 – 29 commandes de composition pour chœur d'enfants |
| Bacherensemble Barbara Schlatter-Wiederkehr, Otelfingen | Kompositionsaufträge an Ulrich Gasser und Martin Derungs |
| Basel Sinfonietta Felix Heri, Basel | Projekt «Musik.» – Kompositionsauftrag an Isabel Klaus und Wanja Aloe |
| Brass Band Rickenbach Roy Käch, Lenzburg | Projekt «Tell 2016» – Kompositionsauftrag an Stefan Hodel |
| Camerata Variabile Zürich Pedro Zimmermann, Zürich | Jubiläumssaison 2015: Kompositionsauftrag an Daniel Glaus |
| Chœur Saint-Michel Clémence Hirt, Onnens FR | Commande de composition à Valentin Villard |
| Duo Praxedis Praxedis Geneviève Hug, Adliswil | Duo Praxedis: Kompositionsauftrag an Alfred Zimmerlin |
| En Cuerdas Cornelia Leuthold, Dübendorf | Projekt «Bon voyage» – Kompositionsauftrag an Christian Henking |
| Ensemble für neue Musik Zürich Elisabeth Märkli, Zürich | Projekt «PAN» – Kompositionsauftrag an Martin Baumgartner |
| Ensemble Inverspace Patrick Stadler, Basel | Konzerte «Yamanote» – Kompositionsauftrag an Ezko Kikoutchi |
| Ensemble Lemniscate Micaela Grau Duran, Riehen | Trilogie «Grenzlilien»: Kompositionsauftrag an Pedro Guiraud |
| Ensemble Matka Layla Ramezan, Lausanne | Projet «Regards croisés sur la culture persane» – commande de composition à Nicolas Bolens |
| Ensemble Phoenix Basel Birgit Achatz, Biel/Bienne | Kompositionsauftrag an Roland Moser |
| Ensemble Quasi Fantasia Karin Rüd, Fahrweid | Kompositionsauftrag an Fritz Voegelin |
| Ensemble vocal Varia Gisèle Gaud, La Croix-de-Rozon | Commande de composition à Irène Hausamann-Corboz |
| Ensemble vocal Voix de Lausanne Laura Spaini, Préverenges | Spectacle «Voix des villes» – commande de composition à Lee Maddeford |
| Ensemble Werktag Tobias Gerber, Zürich | Projekt «Forschung Sehnsucht» – Kompositionsauftrag an Jörg Köppl |
| Geneva Brass Quintet David Rey, Chermignon-d'en-Bas | Commande de composition à Damien Lagger |
| Cécile Grüberler Aathal-Seegräben | Kompositionsauftrag an Mario Bürki |
| Gymnasium Kloster Disentis Ursin Defuns, Disentis/Mustér | Projekt «Ut unum sint» – Kompositionsauftrag an Ursin Defuns |
| IGNM Zentralschweiz Claudia Kienzler, Luzern | Projekt «Schnittzone» – Kompositionsauftrag an Thomas K.J. Mejer |

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|---|
| Internationales Musikfestival Alpentöne Johannes Rühl, Loco | Projekt «Bela Roda mia Roda» – Kompositionsauftrag an Patricia Draeger |
| Jenaer Philharmonie Bruno Scharnberg, Jena – DE | Kompositionsauftrag an Oliver Waespi |
| Jeunesses Musicales Suisse Laura Ponti, Genève | 24 ^e stage d'orchestre – commande de composition à Arthur Hnatek |
| Jugend Brass Band Forum Ostschweiz (JBBFO) Livio Carmichel, Eggersriet | Kompositionsauftrag an Fabian Künzli |
| Klang und Wort Verein für Musik- und Theaterproduktionen, Petra Ronner, Zürich | Projekt «ODE – Gewalt gespielt gesprochen» – Kompositionsauftrag an Michel Roth |
| Klangbox Pascal Viglino, Martigny-Combe | Projet «Xivix Op. 1515 pour mannequins et ensemble» – commandes de composition à Yannick Barman, Alexandre Babel, Denis Schüler, Christian Henking et Leo Dick |
| La Psallete de Genève Françoise Déruaz, Chêne-Bourg | Commande de composition à Christophe Sturzenegger |
| La Rose des vents Dominique Rossier, Lovens | Commande de composition à Quentin Chevigny |
| Maria Laschinger Basel | Projekt «Chansons rouges – Blutige Songs»: Kompositionsauftrag an Martin Metzger |
| Le Car de Thon Genève Marc Olivetta, Lausanne | Projet «Bristoppe commande» – commande de composition à Roland Moser |
| Linkultur Marc van Wijnkoop Lüthi, Ligerz | Projekt «Paraphrase – Klangewege von Amerika in die Schweiz 2014/2015» – Kompositionsauftrag an Nik Bärtsch |
| Mamco Musée d'art moderne et contemporain de Genève, Nathalie Viot, Genève | 20 ans du Mamco – commande de composition à Christian Marclay |
| Markgräflerhof-Kapelle Martin Wistinghausen, Basel | Kompositionsauftrag an Lars Werdenberg |
| Mondnacht Ensemble Basel Claudia Weissbarth, Basel | Mondnacht 7 «Kunigundula-Konfiguration» – Kompositionsaufträge an Jean-Luc Darbellay und Max E. Keller |
| Musik der Jahrhunderte Christine Fischer, Stuttgart – DE | Kompositionsauftrag an Mischa Käser |
| Orchestre de Chambre Jurassien (OCJ) Nicolas Pointet, Neuchâtel | Commande composition à Alain Tissot |
| Schweizer Blasmusikverband (SBV) / Association Suisse des Musiques (ASM) Valentin Bischof, St. Gallen | Jahr der Klarinette 2015 und Eidgenössisches Musikfest 2016 in Montreux: Kompositionsaufträge an Mario Bürki, Christoph Walter, Franco Cesarini, Jean-François Michel, Bertrand Moren, Etienne Crausaz, Marc Jeanbourquin, Oliver Waespi und Urs Heri |
| Schweizerischer Musikerverband (SMV) Barbara Aeschbacher, Zürich | Kompositionsauftrag an Jean-François Michel |



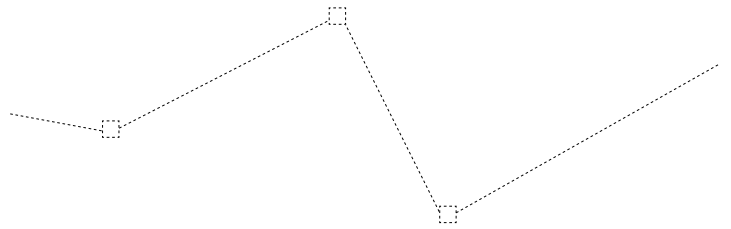
Avanti: contributi a composizioni su ordinazione

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|--|---|
| Société cantonale des musiques fribourgeoises Xavier Koenig, Marsens | 22 ^e Fête cantonale des Musiques fribourgeoises 2015: commandes de composition à Pierre-Etienne Sagnol, Benedikt Hayoz, Pierre Schmiedhäuser, Pascal Gendre, Etienne Crausaz, Jean-François Michel, Marc Jeanbourquin, Sébastien Métrailler, Ludovic Frochaux et Damien Planchon |
| Swiss Chamber Concerts Daniel Haefliger, La Croix-de-Rozon | Commandes de composition à Nicolas Bolens et Heinz Holliger |
| Theater Orchester Biel Solothurn (TOBS) Carole Trousseau, Biel/Bienne | Kompositionsauftrag an Jost Meier |
| Trio des Alpes Mirjam Tschopp, Wettswil | Kompositionsaufträge an Madeleine Ruggli und Maria Bonzanigo |
| Variaton Projektorchester Michael Matter, Liebefeld | Kompositionsauftrag an Simon Heggendorf |
| Verein Basler Vokalsolisten Sebastian Goll, Basel | «Vierfältig – Schweizer Klänge damals und heute» – Kompositionsaufträge an Caroline Charrière und Helena Winkelman |
| Verein Canticum Novum Zürich c/o Movimento Projects, Sinikka Jenni, Zürich | Programm «All-Intervalle» – Kompositionsauftrag an Peter Cadisch |
| Verein Inselfestival Rheinau Karin Eigenheer, Rheinau | Kompositionsauftrag an Ulrich Gasser |
| Verein Weinberger Konzerte Peter Grob, Zürich | Weinberger Kammerorchester: Kompositionsauftrag an Fabian Müller |
| Winterthurer Vokalensemble Beat Merz, Dägerlen | Projekt «Sacred bridges» – Kompositionsauftrag an Daniel Schnyder |
| Fredy Zaugg Bern | Concertante for clarinet, piano and orchestra – Kompositionsauftrag an Michel Rochat |

CONTRIBUTI A CONCERTI/TOURNÉE/FESTIVAL

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|--------------------------------------|
| AAA-Agentur Büro für Kulturmanagement, Johannes Schmid-Kunz, Bubikon | Stubete am See 2014 |
| Association «Jmonte à Jval» Aurélié Perrod, Epalinges | 10 ^e Jval Festival 2014 |
| Association «L'Homme Orchestre» Timon Rimensberger, Hermance | Le P'tiôt Festival 2014 |
| Association des Mokos Jonathan Jeanneret, Sonvilier | Festival Toxoplasmose 2014 |
| Association Fest'Y'Rives Fanny Dubrit, Yverdon | Antidote Festival 2014 |
| Association La Cool'Hisse Alberto Mocchi, Penthalaz | 20 ^e Venoge Festival 2014 |
| Association La Teuf Laure Delieutraz, Genève | Festival La Teuf 2014 |
| Association Les Digitales Nicolas Bonstein, Lausanne | Festival Les Digitales 2014 |

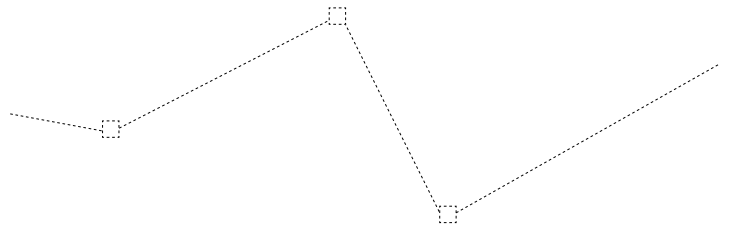
| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|---|
| Association No One Should Stay Alone (NOSSA) Benjamin Bard, Le Sépey | Festival Hautes Fréquences 2014 |
| Association Paillote Festival David Busset, Morges | 7 ^e Paillote Festival 2014 |
| Association RA Rock Altitude Festival, Mikaël Zennaro, Le Locle | Rock Altitude Festival 2014 |
| Association Romande des Musiques Populaires Philippe Schori, Neuchâtel | 11 ^e Festival des Musiques Populaires de Moudon 2014 |
| B-Sides Festival Edina Kurjakovic, Luzern 7 | B-Sides Festival 2014 |
| Be Jazz Fabio Baechtold, Liebefeld | 14. BeJazz Winterfestival 2015 |
| BScene – das Basler Clubfestival Luisa Bitterlin, Basel | BScene 2015 |
| Chauve-souris Productions Alain Boon, Mauraz | A Mauraz Festival 2014 |
| Festival Alpentöne Hansjörg Felber, Altdorf | Festival Alpentöne 2015 |
| Festival Météo Fabien Simon, Mulhouse – FR | 31 ^e Festival Météo 2014 – présence suisse |
| Fondation CMA Marc Ridet, Nyon | Festival Walk the Line 2015 |
| Hans Eugen Frischknecht Muri | L'Art pour l'Aar 2014/2015 |
| Gurtenfestival AG Philippe Cornu, Bern 5 | Gurtenfestival 2014 – Waldbühne |
| Jazz Festival Willisau Arno Troxler, Willisau | Jazz Festival Willisau 2014 |
| Jazzfreunde Bad Ischl Emilian Tantara, Bad Ischl – AT | Jazz aus der Schweiz in Bad Ischl 2015 |
| Hans Koch Biel/Bienne | Irtijal Festival 2015 – Focus on Switzerland |
| Lila Hans-Peter Pfammatter, Luzern | «Lila-Tage» – Festival 2014 im Südpol-Club |
| Offbeat Concert GmbH Urs Blindenbacher, Basel | Jazzfestival Basel 2015: 25 Jahre Offbeat Jazzfestival Basel – 40 Jahre «Jazz in Basel» |
| Onze Plus Serge Wintsch, Vevey | 27 ^e Jazzzone+ Festival 2014 |
| Pontem – Kultur am Viadukt GIZ – Hoelzli, Manuel Ammann, Herisau | 3. Bridge Blast Metalfestival 2014 |
| Schaffhauser Jazzfestival Urs Röllin, Schaffhausen | 25. Schaffhauser Jazzfestival 2014 |
| St Petersburg International New Music Festival «reMusik» Mehdi Hosseini, St Petersburg – RU | St Petersburg International New Music Festival «reMusik» 2014 |
| The Local Lara Feldmann, London – GB | 5. Festival The End 2014 |
| The Swiss Reverb Federation Tom Guex, Yverdon-les-Bains | Swiss Psych Fest 2014 |
| Tonart Festival Altdorf Moritz Baumann, Altdorf UR | Tonart Festival 2014 |
| Unerhört! Dieter Ulrich, Zürich | 13. Unerhört!-Festival 2014 |



Avanti: contributi a concerti/tournée/festival

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|--|---|
| Verein Jazzwerkstatt Bern Benedikt Reising, Bern | Jazzwerkstatt Bern 2015 |
| Verein Kultraum Simon Handschin, Basel | Groove Town Openair 2014 in Gelterkinden BL |
| Verein Liederlich Christa Kostgeld, Zürich | Liederlich – das Schweizer Liedermacherfestival 2014 |
| Verein Open Air Bad Ragaz Andy Hartmann, Bad Ragaz | 35. Quellrock Open Air Bad Ragaz 2014 |
| Verein Openair am Greifensee Andreas Lang, Greifensee | Openair am Greifensee 2014 |
| Verein Openair Lidowiese – Funk am See Mike Walker, Luzern | Funk am See 2014 |
| Verein Pod'Ring Sabine Burger, Biel/Bienne | Pod'Ring Festival 2014 |
| Verein Vorstadt Sounds Zürich Casimir Moll, Zürich | Vorstadt Sounds Zürich 2014 |
| Verein Winterthurer Musikfestwochen Peter Oberhansli, Winterthur | 39. Winterthurer Musikfestwochen 2014 |
| Verein Zermatt Unplugged Rolf Furrer, Zermatt | New Talent Stages 2014 |
| Xquisit Events Gstaad Michel Hediger, Schönried | Ride on Music Festival 2014 |
| Zoom in – Festival für improvisierte Musik Christian Kobi, Spiegel b. Bern | 11. «Zoom in» Festival für improvisierte Musik 2014 |
| 77 Bombay Street Marlène Wichtermann, Scharans | Konzerttournee 2014 |
| A. Spell Jan Galega Brönnimann, Bern | Konzerttournee 2014 in Russland, Österreich, Deutschland und der Schweiz |
| Aerie Ingo Hipp, Luzern | Konzerttournee November 2014 |
| AKKU Quintet Manuel Pasquinelli, Bern | AKKU Quintet feat. Jonas Fehr: «Molecules» CD/LP-Release Tour |
| Amagong Martin Müller, Köniz | Konzerttournee 2014 |
| Asleep Sascha Jösler, Zürich | Konzerttournee 2014 «Igloo» |
| Association In illo tempore Alexandre Traube, Hauterive NE | Tournée de concerts 2015 – oratorio «Christus Rex» |
| Association Ludion Edmée Fleury, Vevey | Projet «Gravity Blues» |
| Association Namascae Lemanic Modern Ensemble, Jean-Marie Paraire, Carouge GE | Lemanic Modern Ensemble: concerts dans le cadre du 8 ^e Festival New Music Week de Shanghai |
| Association Pissenlit Records Julien Neumann, Lausanne | Jurek: tournée de concerts octobre 2014 |
| Association Sémaphore Béatrice Graf, Genève | Tournée de concerts 2014 Ester Poly et Béatrice Graf |
| Associazione Radio Gwendalyn Alan Alpenfelt, Chiasso | Gwenstival 2014 |
| Gilles Aubry Berlin – DE | Tournée 2014 (USA, Chili, Europe) |
| Bconnected Eugène Montenero, Châtillens | 20th Celebrating Anniversary Tour 2014: tournée de concerts en France et au Brésil |
| Bonaparte Cédric Monnier, Bern | Europa-Tournee 2014 |
| Box mit Zoepf Claudia Ulla Binder, Zürich | Konzerttournee 2014/2015 |

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|--|---|
| Hans Burgener Bern | Konzerttournee 2014 mit Barre Phillips Bern |
| Nils Burri Steffisburg | Deutschland- und Österreich-Tour 2014 |
| Camilla Sparksss Barbara Lehnhoff, Agno | Konzerttournee 2014 |
| Antoine Chessex Oldenburg – DE | Tournée en solo en Finlande et en Lettonie |
| Cholet-Papaux-Känzig Trio Jean-Christophe Cholet, Paucourt – FR | Tournée de concerts 2014/2015 |
| Christoph Irriger Trio Christoph Irriger, Zürich | Konzerttournee Frühling 2015 |
| Christy Doran's New Bag Christy Doran, Luzern | Südamerikatournee September 2014 |
| Collectif Xylocéphale Cathy Strahm, La Chaux-de-Fonds | Chansons douces et autres vers d'oreille |
| Conjunctive Randy Schaller, Givrins | Tournée de concerts août-septembre 2014 |
| Sylvie Courvoisier Brooklyn NY – US | Sylvie Courvoisier Mark Feldmann, Quartet + Duo: tournée de concerts 2014 en Europe |
| Dabu Fantastic Dabu Bucher, Zürich | Hallo-Hund-Tour 2014/2015 |
| Day & Taxi Christoph Gallio, Baden | CD-Release Tour 2014 «Artists» |
| Dead Brothers Matthias Lincke, Zürich | Black Moose Tour 2014 |
| Death by Chocolate Thomas Schläppi, Bern | Konzerttournee 2014 |
| Deer Johnson Philippe Strübin, Basel | UK-Tour Dezember 2014 |
| Claudio Diallo St. Gallen | Claudio Diallo Situation: Konzerttournee 2014 «Motion in Progress» |
| Die Abmahnung Christof Mahnig, Luzern | Christof Mahnig und Die Abmahnung: CD-Release Tour 2014 |
| Dodobureau Susanne Urban, Wagen | Dodo Hug: Produktion «Vielsittich digital tales live tour» zum 40-jährigen Bühnenjubiläum |
| Dominic Egli's Plurism Dominic Egli, Lausanne | Konzerttournee 2015 «Fufu Tryout» |
| Dreamshade Sagl Fernando Di Cicco, Lugano | Konzerttournee 2014 «The gift of life» |
| Dub Spencer & Trance Hill Marcel Stalder, Zürich | Konzerttournee 2014 |
| Nehad El-Sayed Dotzigen | Nehad El-Sayed Quintett: Konzerttournee 2014 |
| Elizabeth Matthieu Baumann, Versoix | Tournée de concerts 2014 en Asie du Sud-Est |
| Ensemble de Cuivres Jurassien (ECJ) Jean-Pierre Bendit, Porrentruy 1 | Tournée de concerts 2014 au Québec |
| Ensemble ô! Jens Bracher, Basel | Projekt «Ö! meets convergence» |
| Michel Faragalli Savagnier | Dashûr: tournée de concerts juillet-octobre 2014 |
| Hans Feigenwinter Basel | Hans Feigenwinter Zinc: Konzerttournee 2014/2015 |
| Michael Fleiner Bellinzona | Septeto Internacional: Konzerttournee August 2014 |



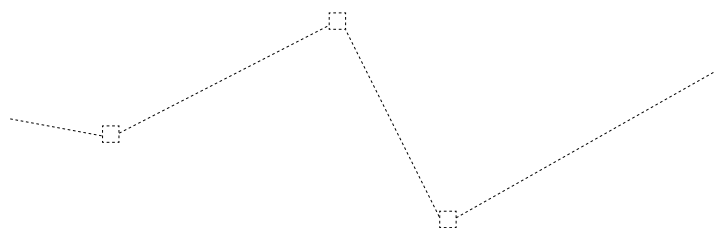
Avanti: contributi a concerti/tournée/festival

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|--|
| Fondation L'Estrée Alain Gilliéron, Ropraz | Soirée Julien-François Zbinden |
| Fundaziun Gion Antoni Derungs Heinz Hauser, Mörschwil | Konzerte aus Anlass des 80. Geburtstages von Gion Antoni Derungs |
| Benoît Gisler Fribourg | Projet «Le Bureau de la Malchance» – concerts 2014 |
| Grill the Hill Sophie Wist, Châtillens | Grill The Hill Festival 2014 |
| Shirley Grimes Bern | Konzerttournee «Lovesongs» 2015 |
| Heidi Happy Priska Zemp, Luzern | Heidi Happy: Konzerttournee 2014 |
| Heinz de Specht André Nussbaumer, Uster | Konzerttournee 2014/2015 «Party» |
| Hellmüller Riso Zanolli Franz Hellmüller, Unterkulm | Konzerttournee 2014 «Norsten» |
| HERES Schweizerisch-Armenische Kulturassoziation, Sona Shaboyan, Zürich | Youth Orchestra of Armenia: Drei Konzerte in Armenien 2014 |
| Hildegard lernt fliegen Andreas Schaerer, Bern | Konzerttournee 2014/2015 |
| Lorenz Indermühle Thun | Projekt «Sing mit uns» – Kinderkonzerte 2014 mit dem Firstclassics Orchestra |
| Kaama Katja Mair, Jona | Konzerttournee 2014 |
| Heiri Känzig Meilen | Mongolian Swiss Music Exchange Project – Konzerttournee 2014 |
| Jason Kahn Zürich | Japan-Konzerttournee 2014 |
| Kejnu Manuel Schoch, Zürich | Konzerttournee 2015 |
| King Pepe c/o CGK Music GmbH, Maria Gstrein, Zürich | King Pepe: Konzerttournee «70% Wasser» 2014/2015 |
| Knabkantorei Basel David Rossel, Basel | Kanada-Konzerttournee 2014 |
| KoQa Arthur Henry, La Chaux-de-Fonds | Tournée de concerts 2014 |
| Niklaus Kost Zürich | Liederabend «... und Gott sei gnädig dem jungen Mann» – Konzerttournee 2014 |
| Ladrones del Tiempo David Beer, Zürich | Konzerttournee 2014 |
| Jacky Lager St-Maurice | Tournée 2014 Lager-Game |
| Landstreichmusik Matthias Lincke, Zürich | Konzerttournee 2015 «Asphalt» |
| Thierry Lang Ollon VD | Thierry Lang Trio: tournée de concerts 2014 au Japon et en Corée |
| Laurent Méteau's Metabolism Laurent Méteau, Bern | Tournée de concerts en automne 2014 |
| Le Rex Marc Stucki, Bern | USA-Konzerttournee 2014 |
| Lebkuchenhaus Management Lacson Music, Raphael Krauss, Diessbach b. Büren | Konzerttournee 2014 |
| Les Productions Bi-Pole Cyril Tomas-Cimmino, Marseille – FR | Oy: tournée de concerts 2014 «No problem saloon» |
| Les Proliféric's Associés Fabien Sevilla, Vevey | Fabien Sevilla contrebasse solo «Expansion»: tournée de concerts 2014 |

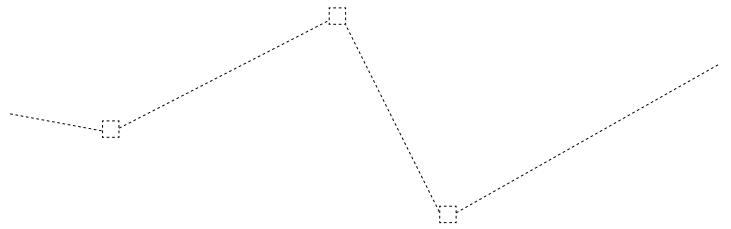
| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|--|
| Männerstimmen Basel Gregor Beermann, Basel | Konzertprojekt 2014 |
| Magnetband c/o Seibold, Frederyk Heisler, Basel | Mixtake Vol. I Tour 2014 |
| Manolo Panic Laura Frei, Pfäffikon ZH | USA-Konzerttournee 2014 |
| Marc Jufer Immersion Quartet Marc Jufer, La Sarraz | Tournée de concerts 2014 |
| Maxwell Cyril Montavon, Luzern | Konzerttournee 2014 «Tabula rasa» |
| Menic Domenic Rüttimann, Bern | Auslandstournee 2014 |
| MPT Production Loïc Grobety, Le Pont | Projet «Les sons de la vallée» |
| My heart belongs to Cecilia Winter Thom Luz, Zürich | Konzerttournee 2014 |
| No Square Trio André Hahne, Lausanne | Tournée 2014 (Suisse, Chine, Brésil, Uruguay, Argentine) |
| Oriox Julie Campiche, Cointrin | Tournée de concerts 2015 «Lost Children» |
| Pago Libre John Wolf Brennan, Weggis | Konzerttournee 2015 |
| Pedra Preta Antonio Schiavano, Bern | Konzerttournee Herbst 2014 |
| Neele Pfleiderer Basel | Neele & The Sound Voyage: Konzerttournee 2015 |
| Roberto Pianca Lugano | Kinzelman/Pianca/Senni/Huber: CD Release Tour 2015 |
| Piano Seven François Lindemann, Lausanne | Tournée de concerts 2014 à Bangkok et Singapour |
| Planète Mars Production Alain Monod, Marly | Mahadev Cometo: tournée de concerts au Népal et en Inde en octobre-novembre 2014 |
| Platypus Michel Barengo, Zürich | Projekt «Hotel Room Stories» – Japan-Konzerttournee 2014 |
| PommelHORSE Lukas Roos, Bern | Konzerttournee 2015 |
| Ronin Rythm Productions GmbH Nik Bärtsch, Zürich | Nik Bärtsch's Ronin: Konzerttournee Oktober bis Dezember 2014 |
| Rouge Frisé et Acide Productions, Christoph Baumann, Wettingen | Projekt «Musikopolis» |
| Tomas Sauter Biel/Bienne | Tomas Sauter und Daniel Schläppy (feat. Jorge Rossy): Konzerttournee 2014 |
| Scala Nobile Sandro Schneebeili, Bedigliora | Scala Nobile feat. Paul McCandless und Mohamed Mehdat: Konzerttournee September 2014 |
| Peter Schärli Aarau | Schärli – Moreira – Feigenwinter: Konzerttournee «Castelo», Oktober – November 2014 |
| Christian Schenker Kappel SO | Konzerttournee 2014 |
| Sascha Schönhaus Rodersdorf | Bait jaffe: Konzerttournee 2014/2015 «Flying High» |
| Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester (SJSO) Andrea Steiner, Zürich | Konzerttournee Oktober/November 2014 |
| Shady & The Vamp Elias Gamma, Luzern | Konzerttournee 2014 |

Avanti: contributi a concerti/tournée/festival

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|--|
| Silberbüh c/o Damenbart, Benita Andres, Uster | Konzerttournee 2014 «Uf Räuberjagd» |
| Slam & Howie and the reserve men Sandro Lamparter, Bern | Spanientour Herbst 2014 |
| Kristinn Smári Kristinsson Basel | Minua: Konzerttournee 2014 |
| SOFIA (Support of female improvising artists) Nicole Johaentgen, Zürich | Projekt «SOFIA» |
| Sonar (Band) Christian Kuntner, Küttigen | Static Motion Tour 2014 |
| Soyuz 21 – contemporary music ensemble zurich, Gary Berger Zürich | Konzertabend 2015 «Dualsystem» |
| Splendormusic Martin Kissling, Bern | Anshelle: Konzerttournee 2014/2015 «Blink of an Eye» |
| Daniel Studer Zürich | Kimmig-Studer-Zimmerlin: Konzerttournee 2014/2015 |
| Super Ländlerkapelle Zita Schlumpf, Zug | Innerschwiizer Ländler-Stärnstund |
| Superterz Ravi Vaid, Zürich | Insomnia-Session 2014 in Ostende |
| Swiss Junior Drum Show Urs Gehrig, Basel | 4. Swiss Junior Drum Show Basel 2014 |
| Talking Drums Productions Stephan Rigert, Bern | Talking Drums feat. Gabriela Mendes: CD-Release Tour 2015 |
| The Blackberry Brandies Thomas Baumgartner, Basel | USA-Konzerttournee 2014 |
| The Erkonauts Sébastien Puiatti, Chambésy | Tournée de concerts 2014 aux Etats-Unis |
| The Faranas Fabian Bürgi, Bern | Release Tour 2014 «Run Run» |
| The Quartet of Bash Lukas Roos, Bern | Tour Schweiz und Russland Herbst 2014 |
| The Urge Trio Christoph Erb, Neuenkirch | Europa-Tour 2014 (Italien, Serbien, Österreich, Deutschland, Schweiz) |
| Things to sounds David Meier, Zürich | Konzerttournee Februar 2015 |
| Tobias Preisig Quartett Tobias Preisig, Zürich | CD-Release Tour im Korea/Japan Oktober 2014 |
| Traktorkestar Balthasar Streit, Bern | Konzerttournee 2014 |
| Trio blow strike & touch, Max E. Keller, Winterthur | Konzerttournee 2014 |
| Trio Leimgruber-Demierre-Philipps Urs Leimgruber, Luzern | Konzerttournee 2015 «Listening» |
| Matthias Tschopp Zürich | Matthias Tschopp Quartet plays Miró: Konzerttournee 2014 |
| Vein Florian Arbenz, Basel | Herbsttournee 2014 |
| Verein Kulturproduktion 305 Marcel Saegesser, Worb | Konzerttournee 2014 «S j ö» |
| Voice of Ruin Randy Schaller, Givrins | Tournée de concerts 2014 en Suisse, France, Allemagne et Belgique |
| Who Trio Bänz Oester, Niederwangen b. Bern | Japan-Tournee Februar 2015 |



| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|--|
| Yes I'm very tired now Marc Frischknecht, St. Gallen | Konzerttournee in Deutschland Herbst 2014 |
| Omri Ziegele Zürich | Omri Ziegele Noisy Minority & Ray Anderson: Konzerttournee 2014 |
| Zlang Zlut Fran Lorkovic, Allschwil | Konzerttournee 2014 |
| Alterna Recording Studios Thomas Rechberger, Basel | Projekt «The Rumours» – Konzerttournee 2014 |
| Association Catalyse Bettina Vernet, Genève | Projet «Du haut des airs» 2014 |
| Association Suisse des Musiciens (ASM) Csaba Kézér, Lausanne | 114 ^e Journées de la création musicale suisse à Cernier |
| Booyamusic ltd Merlin Sutter, Winterthur | Anna Murphy: Europa-tournee 2014 |
| Carrousel c/o Radicalis Music Management, Dominic Stämpfli, Aesch BL | Konzerttournee November 2014 |
| Chamosound Records Frédéric Favre, St-Pierre-de-Clages | Worry Blast: tournée de concerts 2014 |
| Eluveitie c/o International Licence Trading (ILT), Oliver Macchi, Bern | Asien-Tournee 2014 |
| Jo Mettraux c/o Escudero Records, Salvo Vaucher, Grimisuat | Jo Mettraux: tournée «Bonnet C» |
| Frédéric Hirschy Genève | Thais Diarra: tournée de concerts 2015 en Afrique |
| Management Bee Johnson Ramón Oliveras, Zürich | Bee Johnson: EP-Release Tour 2014 «Come closer» |
| Me Valentin & You, c/o Siren Agency, Tanya Gavranic, Bern | Konzerttournee 2014 «IF» |
| Nives Onori c/o Radicalis Music Management, Dominic Stämpfli, Aesch BL | Konzerttournee Oktober 2014 |
| Pablo Nouvelle c/o Feraltone, Rene Renner, London – GB | Konzerttournee 2014 |
| Paul Taylor OrCHEstra Sirrka Christina Varonen, Turgi | Alphorn & Nordic Winds: Konzerte 2014 |
| Radio Osaka Andi Czech, Zürich | Liveprojekt zum 22. Jubiläum von Radio Osaka |
| Ska Nerfs c/o Escudero Records, Salvo Vau- cher, Grimisuat | Tournée de concerts 2014 |
| Stahlberger CGK Music GmbH, Christian Gallusser-Kesseli, Zürich | Stahlberger: Konzerttournee 2014 |
| Swissamp Association | Swiss Live Talents: participation à la François Moreillon, Lausanne 26 International Live Music Conference (ILMC) |
| Trummer CGK Music GmbH, Christian Gallusser-Kesseli, Zürich | Trummer: Konzerttournee 2014/2015 «Heldelieder» |



CONTRIBUTI A EDIZIONI

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|---|
| Schweizerische Vereinigung der Musikverleger (SVMV) Willy Viteka, Wangen ZH | Musiksymposium 2014 – The Music Meeting Day |
| Emil Wallimann Ennetbürgen | Ausbildung beim Eidgenössischen Jodlerverband |

CONTRIBUTI A COMPOSIZIONI PER MUSICA DA FILM

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|--|--|
| Dschoint Ventschr Filmproduktion AG Franziska Sonder, Zürich | Filmmusik «Das dunkle Gen» – Komposition Daniel Almada |
| Intermezzo Films SA Aline Schmid, Genève | Film documentaire «AmeXica» – Musique de Franz Treichler |
| Intermezzo Films SA Aline Schmid, Genève | Film documentaire «Alicia Alonso, Le Corps Absent» – musique Julien Painot et Ladislav Agabekov |
| Jibey Production Jean-Baptiste Roumens, Lausanne | Court-métrage «J’habite une ville fantôme» – composition de Blaise Caillet (Sknail) |
| Maximage GmbH Filmproduktion Brigite Hofer, Zürich | Filmmusik «Der Hund» – Komposition Marcel Vaid |
| Mesch & Ugge Beat Hirt, Zürich | Filmmusik «Daniöth – der Teufelsmaler» – Kompositionsauftrag an Fatima Dunn |
| Peter & Balz Balz Bachmann, Zürich | Projekt «Nan Goldin – I Remember Your Face» |
| Petit Grégoire Videolabor Mara Züst, Zürich | Filmmusik «Cibachrome» – Kompositionsauftrag an Gabriele de Mario und Anita Rufer |
| Reck Filmproduction Franziska Reck, Zürich | Filmmusik «Mulhapor» – Komposition Cyril Boehler |
| Recycled TV AG Madeleine Corbat, Bern | Dokumentarfilm «Das Leben umarmen» (AT) – Filmmusik Bänz Isler |

CONTRIBUTI DIVERSI

| A FAVORE DI | PROGETTO |
|---|---|
| Internationale Film Fernseh & Musik Akademie (IFFMA) Achim Esser-Mamat, Mülheim – DE | 4. Internationale Sommerakademie für Filmmusik in Hamburg 2014 |
| Jeunesses Musicales Suisse Laura Ponti, Genève | 31 ^e Concours national pour trio instrumental |
| Mathias Rüegg Wien – AT | Projekt «Staying Out There» |
| Philipp Schaufelberger Zürich | Projekt «Ansichten» |
| Schweizer Drummer- und Percussionisten-Wettbewerb Ida Glanzmann-Hunkeler, Altishofen | Schweizer Drummer- und Percussionisten Wettbewerb 2015 |
| Hugo Zemp Nizza – FR | Muotataler Jüüzli – 30 Jahre später |

Bilancio annuale

Conti annuali 2014

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2014

| | 2014 CHF | 2013 CHF |
|--|---------------------|--------------|
| ATTIVI | 4'652'966.81 | 4'436'464.31 |
| Attivi circolanti | 4'646'965.81 | 4'433'463.31 |
| Liquidità | 2'063'799.23 | 2'003'529.04 |
| Debitori | 687.06 | 575.27 |
| Conto corrente SUIISA | 2'521'345.60 | 2'418'859.05 |
| Scorte di CD | 1.00 | 1.00 |
| Attivi transitori | 61'132.92 | 10'498.95 |
| Attivi mobili | 6'001.00 | 3'001.00 |
| Mobilio e macchinari | 1.00 | 1.00 |
| Informatica | 6'000.00 | 3'000.00 |
| PASSIVI | 4'652'966.81 | 4'436'464.31 |
| Capitali di terzi a breve termine | 196'702.70 | 172'566.98 |
| Creditori | 67'766.70 | 20'819.53 |
| Passivi transitori | 128'936.00 | 151'747.45 |
| Riserve per progetti | 3'004'100.00 | 2'768'950.00 |
| Progetti accettati | 1'534'100.00 | 1'298'950.00 |
| Grandi progetti a lungo termine | 1'470'000.00 | 1'470'000.00 |
| Capitale proprio | 1'452'164.11 | 1'494'947.33 |
| Capitale della Fondazione | 100'000.00 | 100'000.00 |
| Eccedenze accumulate | 1'394'947.33 | 1'391'515.21 |
| Eccedenza d'esercizio | -42'783.22 | 3'432.12 |

CONTO ECONOMICO

| | 2014 CHF | 2013 CHF |
|--|---------------------|--------------|
| ENTRATE | 2'570'346.76 | 2'432'985.67 |
| Allocazioni della SUIISA | 2'523'711.85 | 2'421'258.85 |
| Retribuzione per le esecuzioni di compositori svizzeri | 4'869.60 | 1'384.35 |
| Vendita di produzioni di CD | 30.00 | 90.00 |
| Altre entrate | 27'408.02 | 1552.00 |
| Liquidazione delle riserve per richieste individuali | 14'000.00 | 8'000.00 |
| Utili finanziari | 327.29 | 700.47 |
| USCITE | 2'613'129.98 | 2'429'553.55 |
| Contributi culturali | 2'015'594.53 | 1'827'079.40 |
| Progetti e contributi | 881'665.06 | 1'020'081.99 |
| Premi della Fondazione | 113'883.54 | 128'823.64 |
| Contributi per richieste individuali | 804'500.00 | 483'350.00 |
| Produzioni di supporti sonori | -11'646.50 | 20'000.00 |
| Pubblicazioni | 20'070.80 | 34'821.45 |
| Fiere ed esposizioni | 122'328.38 | 100'002.32 |
| Progetto «Compositore/trice residente» | 84'793.25 | 40'000.00 |
| Altre spese | 597'535.45 | 602'474.15 |
| Salari e oneri sociali | 406'264.70 | 402'325.85 |
| Consiglio di fondazione e Commissioni | 48'089.20 | 43'044.45 |
| Altri costi di gestione | 139'071.21 | 150'667.50 |
| Costi finanziari | 1'367.14 | 868.55 |
| Ammortamenti | 2'743.20 | 5'567.80 |
| ECCEDENZA D'ESERCIZIO | -42'783.22 | 3'432.12 |

Rapporto di revisione

RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE SULLA REVISIONE LIMITATA AL CONSIGLIO DI FONDAZIONE DELLA FONDATION SUISA, ZURIGO

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato i conti annuali (bilancio, conto economico e annesso) della FONDATION SUISA per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014.

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento dei conti annuali, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere ai requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza. Nel periodo in esame, un collaboratore della nostra società ha contribuito alla gestione della contabilità ma non ha partecipato ai lavori di revisione limitata.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo standard svizzero sulla revisione limitata, che prevede che la stessa debba essere pianificata ed effettuata in modo da potere identificare gli errori significativi. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche nel dettaglio della documentazione disponibile presso l'ente sottoposto a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali e all'atto di fondazione.

Bienne, 22 aprile 2015
BDO SA

BDO SA

- Alain Wirth, revisore responsabile,
perito revisore abilitato
- Marcel Wasem, perito revisore abilitato

Organizzazione

Consiglio di fondazione

(al 31.12.2014)

PRESIDENZA: Erika Hug

VICEPRESIDENZA: Thomas Pfiffner

MEMBRI: Susanne Abbuehl, René Baiker,
Andri Hardmeier, David Johnson,
Jean-Pierre Mathez, Laurent Mettraux,
Marco Neeser, Marc Savary, Peter Schmidlin,
Andreas Wegelin

Commissione Gestione e Finanze

PRESIDENZA: Erika Hug

MEMBRI: Thomas Pfiffner, Andreas Wegelin

Commissione delle richieste individuali

PRESIDENZA: Jean-Pierre Mathez

MEMBRI: Susanne Abbuehl, René Baiker,
Laurent Mettraux

Sede amministrativa

DIRETTORE: Urs Schnell

COLLABORATORI: Muriel Royer, Marcel Kaufmann,
Nicolas Viatte

FONDATION SUISA
Avenue du Grammont 11bis
CH-1007 Lausanne
T +41 21 614 32 70
info@fondation-suisa.ch
www.fondation-suisa.ch

Impressum

REDAZIONE
Urs Schnell

TRADUZIONE FRANCESE
proverb, Biel/Bienne

TRADUZIONE ITALIANA
proverb, Biel/Bienne

CONCEZIONE GRAFICA
moxi ltd., Biel/Bienne

È possibile scaricare il presente rapporto d'attività in formato PDF all'indirizzo www.fondation-suisa.ch/rapportdactivite2014 in lingua francese nonché all'indirizzo www.fondation-suisa.ch/taetigkeitsbericht2014 in lingua tedesca.

È possibile richiedere il presente rapporto d'attività in versione cartacea all'indirizzo: info@fondation-suisa.ch